



Határozatok Tára

C-695/15. PPU. sz. ügy

**Shiraz Baig Mirza
kontra
Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal**

(a Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság [Magyarország] által benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem)

„Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — 604/2013/EU rendelet — A nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok — A 3. cikk (3) bekezdése — A tagállamok joga a kérelmező biztonságos harmadik országba küldésére — 18. cikk — A kérelmező visszavétele esetén a tagállamnak a kérelem megvizsgálására vonatkozó kötelezettségei — 2013/32/EU irányelv — A nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárások — A nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálása”

Összefoglaló – A Bíróság ítélete (negyedik tanács), 2016. március 17.

1. *Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — A nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok — 604/2013 rendelet — A felelős tagállamot a nemzetközi védelmet kérelmező biztonságos harmadik országba küldésére jogosító nemzeti szabályozás — E jognak a felelőssége elismerését és a kérelmező visszavételét követő gyakorlása — Megengedhetőség*

(604/2013 rendelet, 3. cikk, (3) bekezdés)

2. *Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — A nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok — 604/2013 rendelet — A felelős tagállamot a nemzetközi védelmet kérelmező biztonságos harmadik országba küldésére jogosító nemzeti szabályozás — E jognak a kérelmező visszavételekor történő gyakorlása a felelős tagállamnak az ilyen szabályozás fennállásáról az átadó tagállammal közölt tájékoztatása hiányában — Megengedhetőség*

(604/2013 rendelet, 3. cikk, (3) bekezdés és 27. cikk; 2013/32 irányelv, 38., 39. és 46. cikk)

3. *Határellenőrzések, menekültügy és bevándorlás — Menekültpolitika — A nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok — 604/2013 rendelet — A nemzetközi védelmet kérelmező visszavétele esetén a felelős tagállamnak a kérelem megvizsgálására vonatkozó kötelezettségei — Azon kötelezettség, hogy a kérelem megvizsgálására irányuló eljárást abban a szakaszban folytassák, amelyben az félbeszakadt — Hiány*

(604/2013 rendelet, 18. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés)

1. Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013 rendelet („Dublin III.”) 3. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező biztonságos harmadik országba való küldésére vonatkozó jogot azt követően is gyakorolhatja valamely tagállam, hogy ez utóbbi tagállam – e rendelet alapján, visszavételi eljárás keretében – elismerte az azon kérelmező által benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért fennálló felelősségét, aki a nemzetközi védelem iránti első kérelmére vonatkozó érdemi határozat meghozatala előtt elhagyta e tagállamot.

Ha ugyanis valamely tagállam nem gyakorolhatná a „Dublin III”-rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében foglalt jogot, az azzal a következménnyel járna, hogy az olyan kérelmező, aki a kérelem benyújtása szerinti tagállamtól eltérő tagállamba távozott a kérelmére vonatkozó jogerős határozat meghozatala előtt, a felelős tagállam általi visszavétele esetén kedvezőbb helyzetbe kerülne, mint az, aki a felelős tagállamban megvárta kérelme megvizsgálásának befejezését. Ezen értelmezés arra ösztönözhetné a valamely tagállamban nemzetközi védelem iránti kérelmet benyújtó, harmadik országbeli állampolgárokat és hontalanokat, hogy más tagállamokba távozzanak, és ez olyan másodlagos mozgásokat váltana ki, amelyek elkerülésére a fent említett rendelet a felelős tagállam meghatározására vonatkozó egységes eljárási szabályok és feltételek megállapítása révén irányul.

(vö. 51–53. pont és a rendelkező rész 1. pontja)

2. Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013 rendelet („Dublin III.”) 3. cikkének (3) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal nem ellentétes a nemzetközi védelmet kérelmező biztonságos harmadik országba való küldése, amennyiben az említett kérelmezőt a felelős tagállamnak átadó tagállamot a visszavételi eljárás során nem tájékoztatták a felelős tagállamnak a kérelmezők biztonságos harmadik országba küldésére vonatkozó szabályozásáról és az illetékes hatóságai e területen irányadó gyakorlatáról.

Továbbá amennyiben a felelős tagállam nem tájékoztatja az átadó tagállamot a biztonságos harmadik országokra vonatkozó szabályozásáról és az e területen irányadó közigazgatási gyakorlatáról, az nem sérti a kérelmezőnek az átadásra vonatkozó határozattal és a nemzetközi védelem iránti kérelemre vonatkozó határozattal szembeni hatékony jogorvoslathoz való jogát.

Ami az átadásra vonatkozó határozatot illeti, a „Dublin III”-rendelet 27. cikkéből következik, hogy a kérelmezőnek joga van az átadásra vonatkozó határozatok elleni, bíróság előtti hatékony jogorvoslathoz, amelyet fellebbezés, vagy tény- vagy jogkérdésben benyújtott felülvizsgálati kérelem formájában gyakorolhat.

Ami a nemzetközi védelem iránti kérelemre vonatkozó határozatot illeti, a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló 2013/32 irányelv 46. cikke értelmében a kérelmező hatékony jogorvoslathoz való joggal rendelkezik a felelős tagállamban annak valamely bírósága előtt, amely lehetővé teszi számára, hogy az egyedi helyzetétől függően ezen irányelv 38. vagy 39. cikke alapján vitassa a biztonságos harmadik országokra vonatkozó nemzeti jogszabályokra alapított határozatot.

(vö. 59., 60., 62., 63. pont és a rendelkező rész 2. pontja)

3. Az egy harmadik országbeli állampolgár vagy egy hontalan személy által a tagállamok egyikében benyújtott nemzetközi védelem iránti kérelem megvizsgálásáért felelős tagállam meghatározására vonatkozó feltételek és eljárási szabályok megállapításáról szóló 604/2013 rendelet („Dublin III.”)

18. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy a nemzetközi védelmet kérelmező visszavétele esetén e rendelkezés nem követeli meg, hogy a kérelme megvizsgálására irányuló eljárást abban a szakaszban folytassák, amelyben az félbeszakadt.

A „Dublin III”-rendelet 18. cikke (2) bekezdésének második albekezdése ugyanis – amennyiben kimondja, hogy a kérelmező jogosult a nemzetközi védelem iránti kérelme tárgyában jogerős határozat meghozatalát kérni akár a félbeszakadt eljárásban, akár egy olyan új eljárásban, amely nem tekinthető ismételt kérelemként – arra irányul, hogy a kérelmező számára biztosítsa kérelmének olyan megvizsgálását, amely megfelel a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról szóló 2013/32 irányelvben az első kérelmek elsőfokú vizsgálatára vonatkozóan előírt követelményeknek. Ugyanezen rendelkezésnek azonban nem célja azon mód meghatározása, ahogyan az eljárást ilyen helyzetben folytatni kell, sem az, hogy megfossza a felelős tagállamot annak lehetőségétől, hogy a kérelmet elfogadhatatlannak nyilvánítsa.

(vö. 66., 68. pont és a rendelkező rész 3. pontja)